

الدُّرس الثَّامِن  
א(ל)יָדִירָס א(ל)תְּאִמֵּן

# في السُّوق פֿי א(ל)פֿויק

קדיש חֶץ הבְּנְדוּרָה?

8 שִׁיכֵל לְלֵכִילוֹ. כֶּמֶץ כִּילוֹ בִּדֶּק?

בִּדֵּי כִילוֹ וָאֶחָד.

תּוֹפֶצֶל.

קדיש חֶץ אַלְבִּנְדוּרָה?

8 שִׁיכֵל לְלֵכִילוֹ. כֶּמֶץ כִּילוֹ בִּדֶּק?

בִּדֵּי כִילוֹ וָאֶחָד.

תּוֹפֶצֶל.

# في السُّوق في א(ל)סוק

How many? **כֶּמֶךָ**

**כֶּמֶךָ** + שם עצם ביחיד לא מיוחדע

**X** وَاحِدَ / **X** وَاحِدَة

How much?

**قَدِّيش**

**קִדִּיש**

# 19 - 11

11 - 19 + שם עצם ביחיד

חֲדָעֵשׁ / חֲדָעֵשֶׁר	חֲדָעֵשׁ / חֲדָעֵשֶׁר
טִנְעֵשׁ / טִנְעֵשֶׁר	טִנְעֵשׁ / טִנְעֵשֶׁר
תִּלְתֵּעֵשׁ / תִּלְתֵּעֵשֶׁר	תִּלְתֵּעֵשׁ / תִּלְתֵּעֵשֶׁר
אַרְבַּעַטֵּעֵשׁ / אַרְבַּעַטֵּעֵשֶׁר	אַרְבַּעַטֵּעֵשׁ / אַרְבַּעַטֵּעֵשֶׁר
חֲמִיסַטֵּעֵשׁ / חֲמִיסַטֵּעֵשֶׁר	חֲמִיסַטֵּעֵשׁ / חֲמִיסַטֵּעֵשֶׁר
סִתִּיטֵּעֵשׁ / סִתִּיטֵּעֵשֶׁר	סִתִּיטֵּעֵשׁ / סִתִּיטֵּעֵשֶׁר
סִבְעַטֵּעֵשׁ / סִבְעַטֵּעֵשֶׁר	סִבְעַטֵּעֵשׁ / סִבְעַטֵּעֵשֶׁר
תִּמְנִיטֵּעֵשׁ / תִּמְנִיטֵּעֵשֶׁר	תִּמְנִיטֵּעֵשׁ / תִּמְנִיטֵּעֵשֶׁר
תִּסְעִיטֵּעֵשׁ / תִּסְעִיטֵּעֵשֶׁר	תִּסְעִיטֵּעֵשׁ / תִּסְעִיטֵּעֵשֶׁר

# تمرین תַּמְרִין

כִּמְלוּ הַجְמֵלָה: כִּמְלוּ אֶלְגִּימָלָה:

1. السَّاعَة (12).

2. بَدِّي (17) بَصِلَة.

3. عُمْرِي (12) سَنَة.

4. رَقَم بَيْتِي (16).

5. شُفْتُ (13) وَلَد فِي الْبَحَر.

1. אֶלְטָאָה (12).

2. בְּדִי (17) בַּצִּלָּה.

3. עֶמְרִי (12) סִנָּה.

4. רִקָּם בֵּיתִי (16).

5. שָׁפַת (13) וְלֹד פִּי (א) לַבַּחַר.

# فِي الْمَكْتَبَةِ فِي أَلَمِ كِتَابَةِ

مَرْحَبًا، بِدِّي **ثَلَاث** دَفَاتِر.

بِذَلِكَ دَفَاتِر كُبِيرَةٌ وَلَا صَغِيرَةٌ؟

بِدِّي دَفْتَر **وَاحِد** صَغِير **وَدَفْتَرَيْنِ** كُبَار.

تُفَضِّل.

تַפְצִ'ל.

3 - 10 + שם עצם ברבים

X אין ין / X (ة ت) תין תין (2)

# 3-10

3 - 10 + שם עצם ברבים

תִּלְאֲתָהּ - תִּלְתַּ	تَلَاتِيَّةٌ - ثَلَت
אַרְבַּעַהּ - אַרְבַּעַ	أَرْبَعَةٌ - أَرْبَع
חֲמִיסָהּ - חֲמִיִּס	خَمْسِيَّةٌ - خَمْس
סִיְתָהּ - סִיְתַ	سِتَّةٌ - سِتّ
סִבְעָהּ - סִבְעַ	سَبْعَةٌ - سَبْع
תִּמְנִיָּהּ - תִּמְנִי	تَمْنِيَّةٌ - تَمْنِي
תִּסְעָהּ - תִּסְעַ	تِسْعَةٌ - تِسْع
עֶשְׂרָהּ - עֶשְׂרַ	عَشْرَةٌ - عَشْر

# تمرین תַּמְרִין

כִּמְלוּ הַجְמֵלָה: כִּמְלוּ אֶלֶּגְמִילָה:

1. السَّاعَة (8).

2. عندي (3) كلاب في البيت.

3. بَدِّي בֶּסֶס (9).

4. בִּדִּי (7) גַּעְגָּאָת בִּשְׁוֹקוֹלָטָה

1. אֶלֶּסֶאֶעָה (8).

2. עֲנִדִּי (3) כָּלֶאֱב פִּי אֶלֶּבִּית.

3. בִּדִּי בֶּסֶ (9).

4. בִּדִּי (7) כֶּעֶכָּאָת בִּשְׁוֹכּוֹלֶאטָה.



# מַחַל הַחֲלוּיָת מִחַל אֶלְחִלּוּיָא

מֶרְחָבָא, בְּדִי תִמְאִינִי גַעֲקָה.

בִּדְּכָא **אֲכֹבֵר** וְלֹא **אֲצַעִיר** מִן הָאֲדָא?

בְּדִי מִן **אֲצַעִיר** כַּעֲכָה לְחַפְלָה. אִי אֲלוֹאן עִנְדְּכָא?

עִנְדִּי בָּאֲלוֹן **אֲזֻרָק**, **אֲצַפֵּר**, **אֲחַצֵּר** וְ**אֲחַמֵּר**.

מֶרְחָבָא, בְּדִי תִמְאִינִי כַעֲכָה.

בִּדְּכָא **אֲכֹבֵר** וְלֹא **אֲצַעִיר** מִן הָאֲדָא?

בְּדִי מִן **אֲצַעִיר** כַּעֲכָה לְחַפְלָה. אִי אֲלוֹאן עִנְדְּכָא?

עִנְדִּי בָּאֲלוֹן **אֲזֻרָק**, **אֲצַפֵּר**, **אֲחַצֵּר** וְ**אֲחַמֵּר**.

**אֲזֻרָק**, **אֲצַפֵּר**, **אֲחַצֵּר** וְ**אֲחַמֵּר**.

# מַחַל הַחַלּוּיָּאֵת מַחַל אֶלְחַלְוִיָּאֵת

בִּדֵּי עֶשְׂרִין גַּעֲכָה מִן כָּל לֹן.

מָאִשִּׁי, סִיעֲרֵהֶם מַעַ בַּעֲצֵי 800 שִׁיכָל.

וַאוּ! גָּאִלִּי כְּתִיר! מִשׁ רְחִיִּס!!

إِذَا بِدِّكَ **أَرْخَص** رُوحَ عَلَى مَحَلِّ ثَانِي...

בִּדֵּי עֶשְׂרִין כַּעֲכָה מִן כָּל לֹן.

מָאִשִּׁי, סִיעֲרֵהֶם מַעַ בַּעֲצֵי 800 שִׁיכָל.

וַאוּ! עֲאֵלִי כְּתִיר! מִשׁ רְחִיִּס!

אֲדִיא בְּדִכ **אַרְחֵץ** רוּחַ עַלֵּא מַחַל תִּיאֲנִי...

# פְּעִיל - אֲפַעַל - אֶפְעַל

לשמות תואר בצורת פעיל יש גם צורת "יותר פעיל" ו"הכי פעיל" - שתיהן בערבית הופכות ל "אפעל" (ומבינים לפי ההקשר אם זה "הכי" או "יותר")

הכי \ יותר גדול	אֶכְבֵּר אֶכְבֵּר	←	גדול	كَبِيرٌ كَبِيرٌ
-----------------	-------------------	---	------	-----------------

הכי \ יותר קטן	أَصْغَرُ أَصْغَرُ	←	קטן	صَغِيرٌ صَغِيرٌ
----------------	-------------------	---	-----	-----------------

הכי \ יותר זול	أَرْخَصُ أَرْخَصُ	←	זול	رَخِيصٌ رَخِيصٌ
----------------	-------------------	---	-----	-----------------

# פְּעִיל - אֲפַעֵי פְּעִיל - אִפְעַל

כאשר פְּעִיל פְּעִיל מסתיים באם קריאה כגון ו ואו \ י יא, משתמשים במשקל אֲפַעֵי אִפְעַל.

חַלוּ חַלּוּ יפה \ מתוק ← אֶחְלֶה אֶחְלֶה הכי \ יותר יפה \ מתוק

גָּלִי גָּלִי יקר ← אֶגְלֶה אֶגְלֶה הכי \ יותר יקר

חֲזִק חֲזִק חזק ← אֶחְזֶק אֶחְזֶק הכי \ יותר חזק

# فُعِيل - أَفْعَل פְּעִיל - אֶפְעַל

בשמות תואר שבהם שתי אותיות שורש זהות (שורש כפול) נטה אותן במשקל אפעל--< "אפֿלֵ אֶפְלֵ" עם דגש על האות המוכפלת.

خَفِيفٌ חִ'פִּיף קל (במשקל) ← أَخَفَّ אַח'ף הכי \ יותר קל (במשקל)

قَلِيلٌ קָלִיל מעט ← أَقَلَّ אַקֵּל הכי \ יותר פחות

صَحِيحٌ צַחִיח נכון ← أَصَحَّ אַצִּח הכי \ יותר נכון

# אז מה למדנו היום?

- איך עושים קניה בשוק בערבית?
- מספרים בערבית 19-11
- המשכנו את הקנייה שלנו לספריה
- מספרים מ-9-3 וכללי השימוש
- סיימנו את הקניות בחנות ממתקים
- למדנו גם על חלק מהצבעים בערבית
- ערך ההפלגה והיתרון, כְּבִיר ו- אֶכְבֵּר, פעיל ו- אֶפְעֵל

# וְזָאִיִּף (ללִבִּית) וַטֵּאִיף (ללִבִּית)

- رَاجِعُوا الدَّرْسَ رَاغِبًا (ל)דִּרְס
- اِعْمَلُوا الْوُضُوءَ اِعْمَلُوا اِلَيْهِ
- اِعْمَلُوا الْوَحْدَةَ الْخَامِسَةَ فِي لُغَةِ وَحْدَةٍ (اسمها " هوואטסאפ המשפחתי?" ) اِعْمَلُوا اِلَيْهِ
- א(ל)ח'אמסה פִּי לַע'ה וַחְדָּה (אִסְמָהּ א "הוואטסאפ המשפחתי")
- مسرحية مَسْرُوحِيَّة

أسئلة؟



# תרגול מספר 4

חֲצֵרָא וּפְּוֹאֵה ק' צ' ר' א וּפְּוֹאֵה

إِخْكُولُنَا شَوْ بِتَحَبُّوَا مِنْ الْخُصْرَةِ وَالْفَوَاكِهِ؟

אַחְכּוּלֵנָא שׁוּ בְּתַחְבּוֹ מִן אֶלְחִיצ'רָא וְאַלְפֹּאֵה?

# חֶצֶץ צֶ'רָא

בִּטְאטָא	בֶּטָאטָא	בִּנְדוּרָה	בִּנְדוּרָה
בִּטְאטָא חֲלִיָּה	בֶּטָאטָא חֲלוּתָה	חֲיִיאַר	חֵיאַר
בִּאדְנִיג'אן	בֶּאדְנִיגָאן	חֲסִי	חֲסִי
בִּסִּיל	בֶּסֶל	פִּלְפִּל	פִּלְפִּל
תִּיּוֹם	תִּיּוֹם	גִּזֵּר	גִּזֵּר

פּוֹאֵה פֿאַר

עֵנַב	עֵנַב
בִּטְיָחִי	בִּטְיָחִי
חִיּוּחִי	חִיּוּחִי
שְׂמֵחַ	שְׂמֵחַ
מֵאֲנִי	מֵאֲנִי

תְּפֹאֵחַ	תְּפֹאֵחַ
מוֹז	מוֹז
בְּרִתְקָל	בְּרִתְקָל
תּוֹת	תּוֹת
אֲגִ'אס'	אֲגִ'אס'

# تمرین תּמּוּרִין

مَثُلُوا إِنَّكُمْ فِي السُّوقِ، أَطْلَبُوا خُضْرًا وَفَوَاكِهَ زِيٍّ مَا تَعَلَّمْنَا.

**מִתְּלוּ אִנְכֶם פִּי אֶלְסוֹק, אֶטְלֹבוּ חִצִּירָא וּפִּיאָכָה זִי מֵא תַעֲלָמְנָא.**

(مَثُلُوا إِنَّكُمْ بَتِشْتَرُوا بِالْكِيلُو).

**(מִתְּלוּ אִנְכֶם בְּתַשְׁתְּרוּ בְּאֶלְכִילוּ).**

# إِسْتَعْمَلُوا الْأَسْئَلَةَ هَاهِي:

## אַסְתַּעְמְלוּ אֶל־אֲסֵאָלָה הַאִי:

- قَدِّيش حَقَّ \_\_\_\_ ؟
- קִדִּיש חֵק \_\_\_\_ ?
- أَكَم كِيلو \_\_\_\_ بِدَّك؟
- אַכֶּם כִּילוּ בִּדֶּכ \_\_\_\_ ?
- أُعْطَيْتَنِي \_\_\_\_ كِيلو.
- אַעֲטִינִי \_\_\_\_ כִּילו.

# מכתבה מכתבה

קלם רס'אס'	← (ג) أقلام رصاص إكلام رס'אס'
קלם חביר	← (ג) أقلام حبر إكلام חביר
מסטר	← (ג) مساطر מסאטר
ורקה	← (ג) أوراق إورאק
מקס'	← (ג) مقصات מקס'את
דפטר	← (ג) دفاتر דפאטר
כתאב	← (ג) كُتب כתב

# تمرین תּמּוּרִין

مَثُلُوا إِنَّكُمْ فِي الْمَكْتَبَةِ.

מִתְּלֹו אִנְכֶם פִּי אֶל־מִכְתֵּיבָה.

(أَطْلُبُوا الْأَغْرَاضَ إِلَّيْ بِدُّكُمْ إِيَّاهَا زِيٍّ مَا تَعَلَّمْنَا).

אַטְלִיבוּ אֶל־אַע־רֹאץ' אֵלַי בְּדִכֶם אִיאָהָא זִי מֵא תַעֲלִמְנָא).



# إِسْتَعْمَلُوا الْأَسْئَلَةَ هَاي:

## אַסְתַּעֲמְלוּ אֶל־אֲסֵאֲלָהּ הַאִי:

- כִּם \_\_\_\_\_ בְּדַכּ ?
- בְּדִי \_\_\_\_\_ דַּפְאֵתֵר / אֶקְלָאם ...
- אֵי לֹון ?
- קִדִּישׁ חֵקָ \_\_\_\_\_ ?
- אֵי חֲגִים ?
- כֶּם \_\_\_\_\_ בְּדַכּ ?
- בְּדִי \_\_\_\_\_ דַּפְאֵתֵר / אֶקְלָאם ...
- אֵי לֹון ?
- קִדִּישׁ חֵקָ \_\_\_\_\_ ?
- אֵי חֲגִים ?

# تمرین تمبرین

קטאיף	قَطَائِف
לקימה אלקאצ'י / עואמה	لُقْمَةُ الْقَاضِي / عَوَامَة
כנאפה	كُنَافَة
בקלאנה	بَقْلَاوَة
עש א(ל)סראיא	عَش السَّرَايَا
ליאלי ביירות	لَيَالِي بَيْرُوت
בסבוסה	بَسْبُوسَة
כאב כיכ	كَاب كِيك

כְּנָפָה בְּנֶאֱפָה

וַיֵּן אַחֲרַי מִרְהָ אֶכְלִיתוּ כְּנָפָה?

וַיֵּן אַחֲרַי מִרְהָ אֶכְלִיתוּ כְּנָפָה?

# تمرین תּמּוּרִין

مَثُلُوا إِنَّكُمْ فِي مَحَلِّ الْحَلَوِيَّاتِ.

**מִתְ'לוּ אִנְכֶם פִּי מַחַל חֲלוּיָאֵת.**

أَطْلَبُوا الْحَلَوِيَّاتِ إِلَيَّ بِتَحِبُّوْهَا زَيِّ مَا تَعَلَّمْنَا.

**אַטְלְבוּ אֲלִחֲלוּיָאֵת אֵלַי בְּתַחֲבֹהָ זֵי מָא תַעֲלִמְנָא.**

# إِسْتَعْمَلُوا الْأَسْئَلَةَ هَاهِي:

## אַסְתַּעֲמְלוּ אֶל־אִסְאָלָה הַאִי:

- בְּדִי \_\_\_\_\_ כִּילֹא.
- אִכֶּם \_\_\_\_\_ כִּאֵב כִּיכ בְּדֶכ ?
- בְּדִי \_\_\_\_\_ כִּאֵב כִּיכ.
- בְּדִי \_\_\_\_\_ כִּילֹא.
- אִגֶּם \_\_\_\_\_ קֵאב כִּיכ בְּדֶכ ?
- בְּדִי \_\_\_\_\_ קֵאב כִּיכ.